43/2017

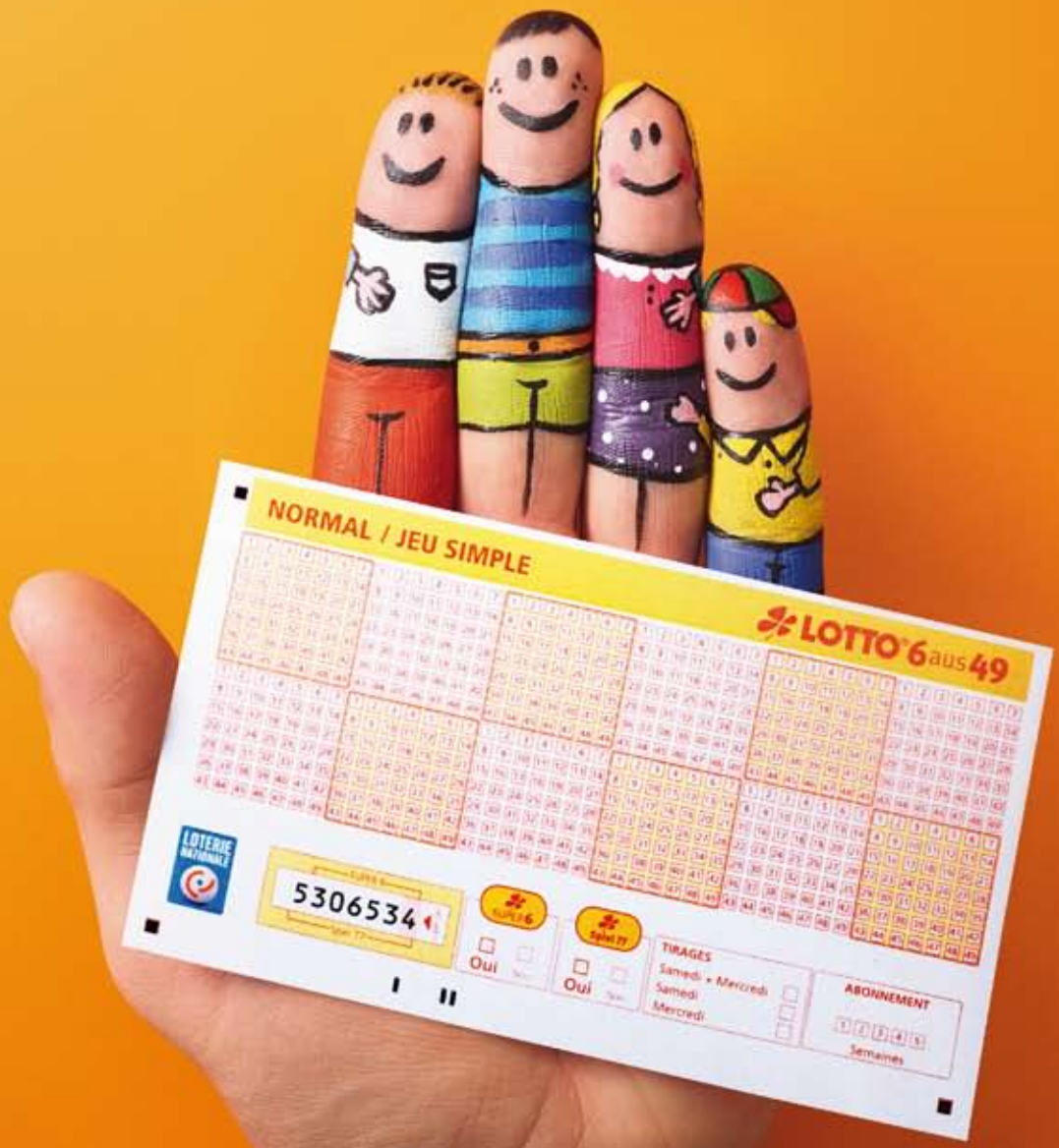
Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

LOTERIE NATIONALE

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de

ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

FEDERATION LUXEMBOURGEOISE
DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 43/2017 du 8 decembre 2017

DAS Geschenk zu den Feiertagen

„Dëschtennis zu Lëtzebuerg 1936-2016" ist DAS Geschenk für alle Tischtennis-Fans zu Weihnachten

Es enthält komplette Tabellen, und ausführliche Statistiken zu 80 Jahre Tischtennis in Luxemburg

Zahlreiche originale und originelle Fotos

Mitreißende Geschichten hinter den Erfolgen unserer Tischtennis-Spieler(innen)

Bestellen Sie das Buch bitte rechtzeitig bei der FLTT

3, route d'Arlon, L-8009 Strassen
Tel.: 48 37 83
E-Mail: fltt@pt.lu

« Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution »

BDO – Exceptional Client Services

Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute.
Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.

Bericht der Sitzung vom 25. Oktober 2017

Anwesend: Dielissen Henri, Gonderinger Camille, Senninger René, Pommerell Serge, Linster Jean-Marie, Sahr Romain

Entschuldigt: Hartmann André, Schmit Guy, Schmit Marco

Anwesend: Massen Patrick

8.1. Die FLTT nimmt mit Interesse zur Kenntnis, dass die Gemeinde Luxemburg die Schaffung einer „Maison des Sports" ins Auge fasst. Der CD führt eine Diskussion, in welchen Bereichen auf diesem Weg die Vereine unterstützt werden können.

8.2. Die DTEM hat einen Antrag gestellt beim Ministère de la Sécurité Intérieure zwecks Übernahme der Kosten für die Gewährleistung der Sicherheit bei Gelegenheit der EM.

8.3. Mit dem COSL gab es ein Treffen zwecks Vermittlung in strittigen Fragen zwischen der DTEM und der COQUE.

8.4. Patrick Massen berichtet über die Vorbereitung des World Junior Circuit Finals, das vom 2. bis zum 4.2.2018 in der COQUE stattfindet.

8.5. Es müssen weitere Maßnahmen ergriffen werden, um eine den Reglementen konforme Beleuchtung zu gewährleisten. Berichtet wird über eine Unterredung mit dem Zuständigen der ITTF für die Organisation des Wettbewerbs. Demnächst wird eine Aufgabenverteilung ausgearbeitet.

8.6. Für die Teilnahme am World Junior Circuit Finals steht der FLTT sowohl bei den Jungen als auch bei den Mädchen eine Wild Card zu.

8.7. Patrick Massen stellt die Vorbereitungen zum Turnier im Rahmen des 45. Jubiläums der diplomatischen Beziehungen zwischen China und Luxemburg vor, das am 12.12. stattfindet.

8.8 Die Entscheidung der COQUE bezüglich des von der FLTT vorgeschlagenen Termins für die LUX-OPEN steht noch aus. Problematisch ist, dass das Turnier in der Schulzeit stattfinden soll und in dieser Zeit der Sportunterricht für 30 Klassen in der COQUE läuft.

8.9. Für die Individuellen Landesmeisterschaften steht die Arena in der COQUE nicht zur Verfügung. Da die Kapazität des Gymnase nicht ausreicht, soll die Wettbewerbskategorie der B-Spieler an einem anderen Ort ausgetragen werden.

8.10. Es fand ein Treffen mit Spielervertretern statt, die ihre Anliegen in Zusammenhang mit der Organisation der Individuellen Landesmeisterschaften vorgebracht haben. Die CS kann sich einigen Vorschlägen (Reduzierung der Teilnehmerzahl in den Doppeln, keine Berücksichtigung der Vereinszugehörigkeit bei der Auslosung, …) nicht anschließen. Das Mixte-Finale soll am Sonntagnachmittag ausgetragen werden. Die Viertelfinalspiele in der Herren-A-Kategorie werden am Samstagabend ausgetragen. Am Sonntagnachmittag soll ein Show-Court eingerichtet werden.

8.11. Beim Loterie National Cup Finals Day wird ein Streaming vorgenommen.

8.12. Auf Vorschlag des Präsidenten der Commission Technique wird Pol Pierret als Mitglied der Commission Technique aufgenommen.

8.13. Die Business Trophy erhielt ein positives Echo. An den Ausscheidungen nahmen 36 Mannschaften teil.

8.14. Diskutiert wird, welche Maßnahmen ergriffen werden können, wenn Spieler in der BDO TT League ein dem Ansehen unseres TT-Sports schädliches Verhalten an den Tag legen.

8.15. Henri Dielissen vertritt den CD beim Kriterium der Erwachsenen am 5. November und demjenigen der Jugend am 12. November.

8.16. Henri Dielissen berichtet über den Verlauf der Elternversammlung, die am 12. Oktober stattfand. Die Versammlung stieß bei den Eltern auf ein reges Interesse. Bei dieser Gelegenheit wurde den Eltern das Programm der Lehrgänge und internationalen Wettbewerbe für die ganze Saison vorgestellt.

8.17. Im Zusammenhang der Aktion „Wibbel an Dribbel" soll es eine Nachfolgeveranstaltung geben, zu der jene SchülerInnen eingeladen werden, die im Juli bei der Aktion Interesse und Talent für den Tischtennissport gezeigt haben. Die FLTT wird diese SchülerInnen zu einer Journée d'Initiation einladen, die im Rahmen des Samstagmorgentrainings am 18. November in der COQUE stattfindet.

Nächste Sitzung: Mittwoch, den **15.11.2017** in der Maison des Sports in Strassen

Ausblick auf den 10. Spieltag

Hueschtert-Folscht – Éiter-Waldbriedemes richtungsweisend

Diddeleng plant mit weiterem Sieg

Am Samstag werden in der **BDO TT League** lediglich noch zwei Partien gespielt zum 10. Spieltag. Wegen einer Verbandsselektion zu den „Finlandia Open" wurden bereits im Vorfeld die Partien Iechternach-Recken und Houwald-Bäerbuerg ausgetragen. Hier konnten sich erwartungsgemäß die Hausherren deutlich durchsetzen.

Der DT Diddeleng mit Gilles Michely geht als Favorit in die Partie gegen Union-Lëtzebuerg.

Union gegen Diddeleng war in den letzten Jahres der Klassiker schlechthin. Leider läuft es nicht sonderlich gut für die Hauptstädter die zu viele Ausfälle im Laufe der Saison zu beklagen haben. Diddeleng ist eindeutig der Favorit in dieser Partie und möchte sein Punktekonto mit drei weiteren Zählern erhöhen.

Mit 6-4 gewann Aufsteiger Éiter-Waldbriedemes das Hinspiel gegen Hueschtert-Folscht und die Mannschaft aus dem Norden ist auf Revanche aus. Bei der Mannschaft um Olivier Joannes zeigt die Formkurve seit einigen Wochen wieder steil nach Oben und könnte mit einem Sieg über die Gäste auch in der Tabelle auf Éiter-Waldbriedemes aufschließen. Viele kleine Details werden entscheiden. Zudem hofft man bei den Gästen, dass Fernand Mickaël und Thibaut Besozzi wieder zur gewohnten Form aufschlagen werden, um zumindest einen Teilerfolg zu entführen.

Spieltag 10 (9 Dezember)

Hueschtert-Folscht	Éiter-Waldbriedemes	SA	09.12.17	15h00	
Iechternach	Recken	FR	01.12.17	19h30	6-3
Houwald	Bäerbuerg	SA	25.11.17	15h00	6-2
Union-Lëtzebuerg	Diddeleng	SA	09.12.17	15h00	

Aktueller Tabellenstand

Mannschaft	**Pt**	**Sp**	**G**	**U**	**V**	**F**
Houwald	29	10	9	1	0	0
Diddeleng	26	9	8	1	0	0
Iechternach	22	10	6	0	4	0
Bäerbuerg	19	10	4	1	5	0
Éiter-Waldbriedemes	16	9	3	1	5	0
Union-Lëtzebuerg	14	9	2	1	6	0
Hueschtert-Folscht	14	9	2	1	6	0
Recken	12	10	1	0	9	0

Am letzten Spieltag der Hinrunde in der **Nationale 2** werden drei Partien am Samstag zur gewohnten Zeit gespielt. Diddeleng 2 spielt schon diesen Donnerstag gegen das Reserveteam aus Iechternach und gilt als Favorit. Tabellenführer Houwald 2 spielt wegen einer Verbandsselektion erst am 14.12.17 und ist stärker anzusehen als Gegner Fiels-Haler. Die beiden punktgleichen Tabellenzweiten Briddel und Rued dürften sich keine Blöße geben ihre Gegner Zéisseng und Lënster. Eine interessante Partie ist zu erwarten zwischen Lëntgen und Nidderkäerjeng, denn nur der Sieger behält den Anschluss an die Tabellenspitze.

Spieltag 9 NATIONALE 2

Briddel	Zéisseng	SA	09.12.17	19h30
Rued	Lënster	SA	09.12.17	19h30
Lëntgen	Nidderkäerjeng	SA	09.12.17	19h30
Houwald 2	Fiels-Haler	DO	14.12.17	20h00
Iechternach 2	Diddeleng 2	DO	07.12.17	20h00

Aktueller Tabellenstand

Mannschaft	**Pt**	**Sp**	**G**	**U**	**V**	**F**
Houwald 2	22	8	7	0	1	0
Rued	20	8	6	0	2	0
Briddel	20	8	6	0	2	0
Nidderkäerjeng	19	8	5	1	2	0
Lëntgen	18	8	5	0	3	0
Diddeleng 2	17	8	4	1	3	0
Lënster	14	8	3	0	5	0
Fiels-Haler	12	8	2	0	6	0
Zéisseng	10	8	1	0	7	0
Iechternach 2	17	8	0	0	8	0

PROMOTION-DISTRICT 1

Esch-Abol	Nidderkäerjeng 2	SA	16.12.17	19h30
Wëntger	Houwald 3	DO	14.12.17	20h00
Ettelbréck	Wolz	SA	09.12.17	19h30
Hueschtert-Folscht 3	Lénger	SA	09.12.17	19h30
Biekerech	Biissen	SA	09.12.17	19h30

Spieltag 9 PROMOTION-DISTRICT 2

Meechtem	Mäertert	SA	09.12.17	19h30
Lénger 2	Cado-Lampertsbierg	SA	09.12.17	19h30
Houwald 4	Lënster	SA	09.12.17	19h30
Hueschtert-Folscht 2	Union-Lëtzebuerg 2	SA	09.12.17	19h30
Éiter-Waldbriedemes 2	Ierpeldeng	SA	09.12.17	19h30

Ausblick auf den 9. Spieltag

Bäerbuerg auf Play-Off-Kurs

Hueschtert-Folscht findet Anschluss

Am 9. Spieltag der **BDO TT League** konnten wie erwartet die beiden ungeschlagenen Teams von Houwald und Diddeleng ihr Punktekonto mit drei weiteren Punkten anheben. Auch wenn Éiter-Waldbriedemes nicht enttäuschte und sich nach Kräften wehrte, hatte Diddeleng keine Probleme, um den Aufsteiger mit 6-0 in die Schranken zu weisen.

Mirko Habel (DT Bäerbuerg) siegte mit seinem aktuellen Verein gegen seine frühere Teamkameraden von Union.

Ebenso war Leader Houwald nicht in Gefahr gegen Tabellenschlusslicht Recken. Allerdings gewann Joao Aguiar gegen Cheng Xia knapp in fünf Sätzen und Mike Kraus behielt klar die Oberhand über Ademir Balaban, so dass ein eindeutiges 6-2 zu Buche stand.
Bäerbuerg konnte ein weiteres Mal überzeugen, hielt Union wie im Hinspiel nieder, konnte somit den Vorsprung in der Tabelle auf die Unionisten vergrößern und dürfen mit einem Auge in Richtung Play-Offs schauen.
Die Leistungskurve von Hueschtert-Folscht ging in den vorigen Spielen nach oben und Iechternach kam zur rechten Zeit in den Norden. Olivier Joannes und Tim Janssens glänzten bei den Hausherren und ließen sowohl Evgheni Dadechin als auch Traian Ciociu im vorderen Paarkreuz keine Chance, womit der Grundstein zum Heimerfolg gelegt wurde. Diego Stordeur gewann gegen Kevin Kubica und besorgte somit den fünften Einzelerfolg. Im entscheidenden Doppel behielten die beiden Belgier Joannes und Jannsens die Nerven und brachten den verdienten Erfolg unter Dach und Fach.
In einer vorgezogenen Partie des 10. Spieltags konnte wie erwartet Iechternach den Tabellenletzten Recken schlagen. Bei den Gästen besorgten Martin Bratanov mit zwei Siegen über Evgheni Dadechin und Traian Ciociu sowie Aguiar Joao über Eric Thillen für die drei Einzelerfolge der Gäste. Letztlich war das 3-6 aber zu wenig für Recken. Während sich die Mannschaft weiter im Tabellenkeller befindet, festigt sich Iechternach nach dem Doppelspieltag den dritten Platz in der Tabelle.

Spieltag 9 (2 Dezember)

Éiter-Waldbriedemes	Diddeleng	SA	02.12.17	0-6
Bäerbuerg	Union-Lëtzebuerg	SA	02.12.17	6-3
Recken	Houwald	SA	02.12.17	2-6
Hueschtert-Folscht	Iechternach	SA	02.12.17	6-3

*Die Partie Recken-Houwald wurde in der Halle auf Holleschbierg in Hesper gespielt.

Spieltag 10 (9 Dezember)

Iechternach	Recken	FR	01.12.17	6-3

In der **Nationale 2** gab es am 8. Spieltag einige überraschenden Ergebnisse. Tabellenführer Houwald 2 musste eine knappe Niederlage gegen die Reserve aus Diddeleng einstecken. Rued, der Tabellenzweite, konnte aber kein Kapital aus der Niederlage von Houwald 2 schlagen, da man seinerseits bei Nidderkäerjeng den Kürzeren zog und mit leeren Händen die Heimreise antreten musste. Briddel hat weiterhin Aufstiegschancen nach ihrem Pflichtsieg über Iechternach 2. Lënster war Zéisseng überlegen genauso wie Lëntgen über Fiels-Haler.

Spieltag 8 NATIONALE 2

Iechternach 2	Briddel	SA	02.12.17	3-7
Diddeleng 2	Houwald 2	SA	02.12.17	6-4
Fiels-Haler	Lëntgen	SA	02.12.17	4-6
Nidderkäerjeng	Rued	SA	02.12.17	6-4
Lënster	Zéisseng	SA	02.12.17	8-2

Spieltag 8 PROMOTION-DISTRICT 1

Biekerech	Esch-Abol	SA	02.12.17	1-9
Biissen	Hueschtert-Folscht 3	SA	02.12.17	9-1
Lénger	Ettelbréck	SA	02.12.17	10-0
Wolz	Wëntger	SA	02.12.17	1-9
Houwald 3	Nidderkäerjeng 2	SA	02.12.17	5-5

Spieltag 8 PROMOTION-DISTRICT 2

Éiter-Waldbriedemes 2	Meechtem	SA	02.12.17	4-6
Ierpeldeng	Hueschtert-Folscht 2	SA	02.12.17	4-6
Union-Lëtzebuerg 2	Houwald 4	SA	02.12.17	3-7
Lënster 2	Lénger 2	SA	02.12.17	3-7
Cado-Lampertsbierg	Mäertert	SA	02.12.17	10-0

Die einzelnen Spiele im Detail und Tabellenstände finden Sie auf unserer Internetseite

www.fltt.lu/resultats-et-classements.html

Text: Patrick Michely, Fotos: Claude Sibenaler

DONIC

KISS MY TABLE

WORLD-CUP-SIEGER
GERMAN OPEN SIEGER
DIMA OVTCHAROV

Unwiderstehlich gut

Seine Erfolgsbilanz 2017: Gewinner der China Open, der Bulgaria Open, der Indian Open, des Europe Top 16 Cups. Und jetzt auch noch des World Cups und der German Open. Donic-Star Dimitrij Ovtcharov darf sich als König der Tischtennis-Welt fühlen. Wir gratulieren unserem Partner!

www.donic.de

Rued und Lënster sorgen für Überraschungen

Union und Iechternach scheitern im Achtelfinale des nationalen Pokalwettbewerbs

In der "**Coupe de Luxembourg**" bei den Herren wurden gleich zwei Vereine im Achtelfinale der BDO TT-League eliminiert. Lënster brachte das Kunststück fertig, Union zu bezwingen. Auch wenn die Unionisten nur mit einem Stammspieler aus der ersten Formation antraten, sollte dies die gute Leistung der Hausherren nicht schmälern.

Danielle Konsbruck und der DT Rued ziehen nach dem Sieg gegen den DT Iechternach ins Viertelfinale ein.

Iechternach stolperte unerwartet bei Rued mit 3-2. Die Abteistädter traten ohne Traian Ciociu wegen einer Verletzung und Kevin Kubica wegen Transfertbestimmungen an. Zudem hatte Eric Thillen nicht seinen besten Tag erwischt. Rued zieht somit verdient ins Viertelfinale ein. Houwald hatte keine Probleme bei Zéisseng genauso wie Bäerbuerg mit Lëntgen und Hueschtert-Folscht bei Fiels-Haler. Recken zieht ebenfalls nach einem 3-0 Sieg über Nidderkäerjeng ins Viertelfinale ein wie auch Éiter-Waldbredimus, der sich kampflos qualifizierte. Briddel hatte es unterlassen anzutreten, was einem Verein aus der Nationale 2 unwürdig ist.

1/8 Finale

Bäerbuerg	Lëntgen	DI	05.12.17	20h00	3-1
Lënster	Union-Lëtzebuerg	DI	05.12.17	20h00	3-1
Nidderkäerjeng	Recken	DI	28.11.17	20h00	0-3
Fiels-Haler	Hueschtert/Folscht	DI	05.12.17	20h00	0-3
Rued	Iechternach	DI	05.12.17	20h00	3-2
Zéisseng	Houwald	DI	05.12.17	20h00	0-3
Éiter-Waldbredimus	Briddel	DI	05.12.17	20h00	3-0 ff
XXXX	Diddeleng				

In der „Coupe de Luxembourg" wird mit Dreier-Mannschaften gespielt und wer als erster drei Punkte erzielt hat die Partie gewonnen. Einzelne Spiele im Detail und Tabellenstände finden Sie auf unserer Internetseite

www.fltt.lu/resultats-et-classements.html

Text: Patrick Michely, Foto: Claude Sibenaler

F L T T ◆ Coupe-Kompetitiounen 2017 - 2018
SENIORS ' - ' DAMES ' - ' JEUNES '

Coupe de Luxembourg ' SENIORS '

1/8-Fin : 05 DEZ 2017		1/4-Fin : 14. DEZ 2017		1/2-Fin : 12. JAN 2018	Finale : 21. JAN 2018
20h00		20h00		Hesper, 20h00	COQUE, 16h30
H Bäerbuerg	3	H Bäerbuerg			
A Lëntgen	1				
H Lënster	3	A Lënster		Verlousung Heemrecht	
A Union	1				
H Nidderkäerjeng	0	H Recken			Verlousung Heemrecht
A Recken	3	*zu Bissen*			
H Fiels-Haler	0	A Hueschtert-Folscht			
A Hueschtert-Folscht	3				
H Rued	3	H Houwald			
A Iechternach	2				
H Zéisseng	0	A Rued		Verlousung Heemrecht	
A Houwald	3				
H Éiter-Waldbriedemes	3	H Éiter-Waldbriedemes			
A Briddel (FF)	0				
Diddeleng		A Diddeleng			
					Gewënner Coupe de Luxembourg 'SENIORS'

H = home | A = away

Coupe de Luxembourg ' DAMES '

Quali : 9. NOV 2017		1/2-Fin : 12. JAN 2018	Finale : 21. JAN 2018	H = home | A = away
20h00		Hesper, 20h00	COQUE, 16h30	
H Union	1			
A Houwald	3	Houwald		
		Verlousung Heemrecht		
Nidderkäerjeng	1	Nidderkäerjeng	Verlousung Heemrecht	
H Rued 2	0			
A Diddeleng	3	Diddeleng		
H Diddeleng 2	0	Verlousung Heemrecht		
A Rued	3	Rued		Gewënner Coupe de Luxembourg 'DAMES'

Coupe ' JEUNES '

Quali-T1 : 10. OKT 2017		Quali-T2 : 24. OKT 2017		1/4-Fin : 07. NOV 2017		1/2-Fin : 21. NOV 2017	
19h00		19h00		19h00		19h00	
H Ierpeldeng 2	3	H Bech-Maacher	0	H Hueschtert-Folscht	4	H Lënster	4
A Bech-Maacher	4	A Hueschtert-Folscht	4	A Ierpeldeng	1	A Hueschtert-Folscht	2
H Zéisseng	4	H Zéisseng	0	H Rued	0	H Lëntgen	4
A Rued 2	2	A Rued	4	A Lënster	4	A Diddeleng	2
H Mäertert	4	H Mäertert	1	H Lëntgen	4	Finale : 21. JAN 2018	
A Nidderkäerjeng 2	2	A Lëntgen	4	A Houwald	2	COQUE, 14h00	
H Diddeleng 2	0	H Houwald 2	2	H Diddeleng	4	Lënster	
A Houwald 2	4	A Diddeleng	4	A Nidderkäerjeng	0	Lëntgen	
				Gewënner Coupe 'JEUNES'			

H = home | A = away

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

MELDUNGEN zu der Mannschaftsmeisterschaft 'SENIORS' **DOKUMENT 5 (5)**

VEREIN :	**SAISON: 2017 – 2018 (Rückrunde)**
Einsendefrist: 12. Dezember 2017	➡ Einsendung an das Verbands-Sekretariat (Fax oder E-Mail) ⬅

(A) Rückzug einer Mannschaft aus der MM 'Seniors'

⏫⏫ **Mannschaft** ⏫⏫

(B) Meldung von zusätzlichen Mannschaften für die Rückrunde der 5. Divison der MM 'Seniors'

▶ **Es brauchen nur die neuen. d.h. die zusätzlichen Mannschaften gemeldet zu werden, sowie jene Mannschaften, die in der Hinrunde ausgeschieden oder zurückgezogen worden sind, und die nun in der Rückrunde dennoch wieder mitspielen sollen.**

Mannschaft		Name und Vorname der 3 stärksten Spieler	Klassement
SENIORS	1		
	2		
	3		
SENIORS	1		
	2		
	3		
SENIORS	1		
	2		
	3		

Mannschaften, die in der Hinrunde ausgeschieden sind:

Bartreng 9
Bech-Maacher 6
Biekerech 7
Biissen 8
Ëlwen 7
Esch Abol 6
Féngeg 9
Fiels-Haler 7
Kordall 6
Lenneng 8
Nouspelt 10
Wëntger 6
Welschent 4

Vereinsstempel

---

verbindliche Unterschrift (en)

Evt. Sonderwünsche betr. den Spielplan (insbesondere im Verhältnis zum Spielplan der Mannschaften 'Seniors')

KLASSEMENTSLËSCHTEN 2017 - 2018

Nr 13

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgeléschte Kompetitioune mat berücksichtigt ginn			Datum, vun deem unn déi nei Klassementer gëllen
Datum	**Spilltermin**	**Kompetitioun (a Spilldag)**	
2017-12-05	**XT**	**PK** : COU LUX SEN 1/8-Fin	**2017-12-07**
2017-12-03		**Veräinstournoi** : NIDDERKÄERJENG	
2017-12-02	**XS**	**MM** : NAT • 09 | SEN ▪ 08	**2017-12-05**

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem Datum unn deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem neie Klassement (1) an de Veräinsequippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen (Veräinstournoien, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften) ageschriwwe ginn.

Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
Houwald	A23001	MIKALAUSKAS Karolis	B2	↗	B1		2017-12-04
Lëntgen	A24419	MAINDRON Fabrice	D1	↗	C3		2017-12-04
Nidderkäerjeng	A23901	SADIKOVIC Enisa	C2	↗	C1		2017-12-04
Bäerbuerg	A19795	WINKEL Kevin	A3	↘	B1		2017-12-03
Bäerdref	A22550	JADE Quentin	C2	↗	C1		2017-12-03
Bartreng	A08183	WEILAND Pierre	C3	↘	D1		2017-12-03
Bech-Maacher	A09042	MULLER Guy	B1	↘	B2		2017-12-03
Bech-Maacher	A23144	RIZKI Marwane	D1	↗	C3		2017-12-03
Biekerech	A04327	KERSCHEN Patrick	C1	↗	B3		2017-12-03
Biekerech	A15970	REUTER Marc	C1	↗	B3		2017-12-03
BIL	A07458	SCHUMACHER Carlo	C3	↗	C2		2017-12-03
Buerglënster	A23748	KLAASSEN Eline	D3	↗	D2		2017-12-03
Éiter-Waldbr.	A03382	DOERFEL Jeannot	C3	↗	C2		2017-12-03
Ëlwen	A22715	RAMOS DE JESUS Ricardo	D2	↗	D1		2017-12-03
Ënsber-H.	A16832	MERTENS Serge	C3	↗	C2		2017-12-03
Ënsber-H.	A06687	RIPPINGER Paul	B3	↘	C1		2017-12-03
Féngeg	A22780	KIRSCH Max	D1	↗	C3		2017-12-03
Fluessweller	A13540	WEIRICH Romain	D1	↗	C3		2017-12-03
Groussbus-M.	A23995	PICK Sascha	D3	↗	D2		2017-12-03
Hueschtert-F.	A05196	FAUTSCH Henri	B3	↘	C1		2017-12-03
Hueschtert-F.	A21630	KARANAU Pavel	C3	↗	C2		2017-12-03
Ierpeldeng	A16846	ULLMANN Pit	B1	↘	B2		2017-12-03
Kordall	A24574	KNUPLESCH Moritz	B3	↗	B2		2017-12-03
Lénger	A04041	NOEL André	C2	↗	C1		2017-12-03
Lënster	A04895	MANNON Alain	B2	↘	B3		2017-12-03
Miedernach	A23490	WECKER Alex	C3	↘	D1		2017-12-03
Mondorf	A24700	CATTANI David	D3	↗	D2		2017-12-03
Nacher	A01330	SABUS Werner	B3	↘	C1		2017-12-03
Nouspelt	A06897	LEHNERT Yves	B2	↘	B3		2017-12-03

KLASSEMENTSLËSCHTEN 2017 - 2018

Nr 13

	Veräin	Lizenz	Spiller (NUMM a Virnumm)	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
	Ouljen	A19176	HOFFMANN Lisa	D1	↗	C3		2017-12-03
	Préizerdaul	A07054	SCHREIBER Romain	C1	↘	C2		2017-12-03
	Recken	A17484	WEBER Christian	C2	↗	C1		2017-12-03
	Rued	A06439	BINTZ Pierre	B3	↗	B2		2017-12-03
	Union	A23697	ERPELDING Millie	D1	↗	C3		2017-12-03
	Union	A04818	MEDERNACH Fernand	B3	↗	B2		2017-12-03
	Welschent	A09077	RODENBOUR Marc	C2	↘	C3		2017-12-03
	Zéisseng	A02596	FELTEN Marc	B3	↘	C1		2017-12-03
	Zéisseng	A12321	FRITZ Marc	B2	↗	B1		2017-12-03

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet musse spéitstens den Dag no der Veröffentlechung vun deeër betreffender Lëscht un d'Commision Technique geschéckt ginn (camille.gonderinger@pt.lu).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitif vum Veräin acceptéiert.

BECKERICH
Eau Minérale Naturelle

AMENDES 2017-2018 | 08

Article / Tarif (€)	Libellé de l'amende
N° match	Équipe ou Joueur

1718-XT | COU LUX SEN 1/8-Fin (2017-12-05)

158-b2 / 50.00	Retrait Coupe apr tirage > t régl (2 jrs)
18	Briddel 1

1718-XS | CH SEN 08 ◆ TC-KC ½-F (2017-12-02)

104-c / 5.00	ITN - Capitaine
101	Iechternach 2
104-d / 5.00	ITN - Juge-arbitre
196	Bartreng 4
180	Bech 1
145-a / 2.50	Changt date/heure/salle - retard (< 2 jrs)
160	Biissen 4

1718-XS | CH SEN 08 ◆ TC-KC ½-F (2017-12-02)

153-b1 / 15.00	Forfait 1 (T1) > t régl (6 hrs)
253	Biissen 7
272	Meechtem 5
153-b1 / 15.00	Forfait 1 (T1) > t régl (6 hrs)
261	Kordall 5
251	Nidderpallen 3
154-a1 / 15.00	Forfait 2 (T1) < t régl (6 hrs)
283	Bäerdref 7
281	Kauneref 7
288	Nidsderkäerjeng 10
277	Wolz 4
154-b1 / 20.00	Forfait 2 (T1) > t régl (6 hrs)
291	Uewerkäerjeng 3

1718-XS | CH SEN 08 ◆ TC-KC ½-F (2017-12-02)

155-a1 / 15.00	Forfait 3 (T1) < t régl (6 hrs)
+ disqualification	
308	Fiels-Haler 7
305	Helleng 5
279	Housen 7

1718-XR | COU SEN 4 (2017-11-28)

158-b2 / 50.00	Retrait Coupe apr tirage > t régl (2 jrs)
443	Wolz 1
465	Uewerkäerjeng 1

FORFAITS INDIVIDUELS

[A] Art. 152-a1 FF 1 **10.00 EUR** + suspension pour une (1) journée du CH SEN
[B] Art. 152-a2 FF 1 **20.00 EUR** + suspension, compensée par quota

Cas	N° match	Joueur: NOM et prénom	Comp.	J.	Équipe	SUSPENSION Journée	CH SEN	Date
A	101	MEHMEDOVIC Muhamed	CH SEN	08	Briddel 1	XU	S-09	2017-12-09
A	115	WEITEN Steve	CH SEN	08	Mäertert 1			
A	122	BAER Thomas	CH SEN	08	Beetebuerg-P. 1			
B	102	GONDERINGER Eric	CH SEN		Houwald 2	suspension compensée par QUOTA		
B	121	GRÜN Max	CH SEN		Zolwer 1			
B	137	STRAUS Romain	CH SEN		Osper 1			
B	174	VAN DER HOEF Jeroen	CH SEN		Lenneng 3			
B	208	NG Yu Ming	CH SEN		Cado 3			
B	258	WIRTH Guillaume	CH SEN		Nouspelt 7			

voyages
emile weber
éischtklasseg reesen

Tél.: 35 65 75-1 // emile-weber.lu

comed

FLTT - Grand - Prix - Tour

Saison: 2017 / 2018

				Diddeleng		Esch Abol		Houwald		Kriterium		Bascharage		Mamer		Reckange		Crauthem	
				24/09/2017		01/10/2017		08/10/2017		04./05.11.2017		03/12/2017		17/12/2017		30/12/2017		14/01/2018	
Platz	**Total Punkte**	**Name**	**Verein**	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte	*Platz*	Punkte
1	**70**	CEKIC Irfan	Houwald	*1*	**20**	*1*	**20**	*1*	**20**	*3*	**10**								
2	**51**	JOANNES Olivier	Hueschtert-Folscht	*3*	**10**	*2*	**14**	*5*	**7**	*5*	**6**	*2*	**14**						
3	**35**	SANTOMAURO Fabio	Union Lëtzebuerg	*3*	**10**	*3*	**10**	*9*	**5**			*3*	**10**						
	35	WANG Xu	Houwald	*2*	**14**	*5*	**7**	*5*	**7**	*4*	**7**								
5	**30**	SCHWARZ Michael	Bäerbuerg			*3*	**10**	*3*	**10**			*3*	**10**						
6	**27**	KILL Christian	Diddeleng	*5*	**7**							*1*	**20**						
	27	KUBICA Kevin	lechternach	*9*	**5**	*9*	**5**	*5*	**7**	*8*	**3**	*5*	**7**						
8	**24**	MICHELY Luc	Bäerbuerg	*9*	**5**	*5*	**7**	*9*	**5**			*5*	**7**						
	24	XIA Cheng	Houwald	*5*	**7**	*5*	**7**	*3*	**10**										
10	**23**	MORO Alberto	Lëntgen	*9*	**5**			*5*	**7**	*7*	**4**	*5*	**7**						
11	**20**	GLOD Eric	Wëntger							*1*	**20**								
	20	KONSBRUCK Danielle	Rued							*1*	**20**								
13	**19**	MLADENOVIC Luca	Ettelbréck	*9*	**5**			*2*	**14**										
14	**16**	KOOB Jerry	Hueschtert-Folscht	*17*	**3**	*9*	**5**	*17*	**3**			*9*	**5**						
15	**15**	BODEN Laurent	lechternach			*5*	**7**	*9*	**5**			*17*	**3**						
	15	DIELISSEN Marc	Houwald	*9*	**5**			*9*	**5**	*6*	**5**								
17	**14**	HABEL Mirko	Bäerbuerg							*2*	**14**								
	14	HARTMANN Carole	lechternach							*2*	**14**								
19	**13**	GLOD Christoph	Wëntger			*9*	**5**	*17*	**3**			*9*	**5**						
	13	PUTZ Camille	Lénger	*17*	**3**			*9*	**5**			*9*	**5**						
	13	TONON Yves	Lénger	*9*	**5**	*9*	**5**	*17*	**3**										
22	**12**	KEMPFER Vincent	Diddeleng	*5*	**7**			*9*	**5**										
23	**11**	ANDRZEJEWSKI Jonas	Wëntger			*17*	**3**	*17*	**3**			*9*	**5**						
	11	DECKER Joël	Hueschtert-Folscht	*17*	**3**	*17*	**3**	*9*	**5**										
25	**10**	GONDERINGER Tessy	Rued							*3*	**10**								
26	**9**	DRAGONU Ely-Roberta	Nidderkäerjeng							*5*	**6**	*17*	**3**						
	9	WEGENER Pit	Hueschtert-Folscht			*17*	**3**	*17*	**3**			*17*	**3**						
28	**8**	LANNERS Raoul	Kordall	*17*	**3**	*9*	**5**												
	8	STEPHANY Noah	Diddeleng	*17*	**3**							*9*	**5**						
30	**7**	BALABAN Ademir	Houwald	*5*	**7**														
	7	MEYER Sarah	Houwald							*4*	**7**								
	7	TAMASAUSKAITE Egle	Nidderkäerjeng									*5*	**7**						
33	**6**	PETTINGER Fernand	Lénger	*17*	**3**	*17*	**3**												
34	**5**	BRASSINNE Ludovyk	Kordall			*9*	**5**												
	5	FICKINGER David	Nidderkäerjeng	*9*	**5**														
	5	GEORGES Steven	Nidderkäerjeng					*9*	**5**										
	5	GREIN Lena	Diddeleng									*9*	**5**						
	5	HOFFMANN Tom	Lënster	*9*	**5**														
	5	MEZZAPESA Lorella	Houwald			*9*	**5**												
	5	PARVE Jérémy	Esch Abol									*9*	**5**						
	5	SIMON Martine	Wëntger							*6*	**5**								
	5	VAN DESSEL Maël	Hueschtert-Folscht									*9*	**5**						
	5	ZEIMES Ronny	Bäerbuerg			*9*	**5**												
44	**4**	SCHAUS Shari	Préizerdaul							*7*	**4**								
45	**3**	BARBOSA Ariel	Bäerdref							*8*	**3**								
	3	BJURSTRÖM Jacob	Briddel	*17*	**3**														
	3	BOES Jennifer	Diddeleng	*17*	**3**														
	3	CAMERLYNCK Chiara	Houwald									*17*	**3**						
	3	CAMERLYNCK Alexandre	Houwald									*17*	**3**						
	3	DAMIANI Christopher	Lénger					*17*	**3**										

				Diddeleng		Esch Abol		Houwald		Kriterium		Bascharage		Mamer		Reckange		Crauthem	
				24/09/2017		01/10/2017		08/10/2017		04./05.11.2017		03/12/2017		17/12/2017		30/12/2017		14/01/2018	
	3	DECKER Serge	Hueschtert-Folscht									*17*	**3**						
	3	MEYERS Géry	Bäerbuerg									*17*	**3**						
	3	MINDEN Christophe	Meechtem			*17*	**3**												
	3	POLFER Philippe	Houwald					*17*	**3**										
	3	SCHOETTER Andy	Esch Abol			*17*	**3**												
	3	VAN DESSEL Jonathan	Hueschtert-Folscht									*17*	**3**						
	3	VANETTI Raphaël	Lënger					*17*	**3**										
	3	WINKEL Kevin	Bäerbuerg			*17*	**3**												
	3	WOLTER Krispin	Éiter-Waldbriedemes			*17*	**3**												

Criterium National 2017/2018

AUSSCHEIDUNGEN FÜR PREMINIMES JUNGEN UND MÄDCHEN

Spielort und Datum:		**Sonntag, den 14. Januar 2018 Koorganisator : DT Recken**		
		Sporthalle « Krounebierg », rue de la Piscine, Mersch		
	EL1	**ab 9.30 Uhr , wird später definitiv festgelegt**		
	EL2	**ab 14.00 Uhr, wird später definitiv festgelegt**		
	FIN	Sonntag, den 11. März 2018	Sporthalle lechternach	ab 10.00 Uhr
Einschreibefrist:		**Donnerstag, den 28. Dezember Mitternacht;** danach werden keine Meldungen mehr angenommen! **BITTE VOR DEN FESTTAGEN ANMELDEN!!!!**		
Einschreibe-Adresse:		**http://intranet.fltt.lu (ne pas oublier de confirmer et vérifier!)**		
Gruppenaufstellung:		Die Gruppen werden vor Beginn des Turniers zusammen gestellt:: nur die ½ Stunde vorher **anwesenden** und fristgemäß gemeldeten SpielerInnen werden **berücksichtigt**.		

Die **Meldungen** der an einer Teilnahme interessierten Spieler/Innen müssen über deren Vereine vorgenommen werden. Die zuständigen Verbandstrainer erhalten vom Verbandssekretariat eine Abschrift dieser Ausschreibung und werden gebeten, ihre Spieler auf das Criterium aufmerksam zu machen. Die Teilnahme der gemeldeten Spieler/Innen ist obligatorisch**. Abmeldungen** sind nur in **begründeten** Fällen zulässig.

Alle gemeldeten Spieler/Innen werden zugelassen. Die Spieler/Innen, die von der EL1 oder EL2 entbunden sind werden voraussichtlich am 2. Januar bestimmt.

Die erste *Ausscheidungsrunde EL1* wird im Prinzip nur unter D-Spieler/Innen gespielt. Die *Zwischenrunde EL2* wird in 4 Gruppen zu je 5 bis 6 Spieler/Innen ausgetragen. Die *Endrunde* wird in in einer Gruppe zu 10 Spieler/Innen ausgetragen; jeder spielt gegen jeden.

Die Teilnahme an der Siegerehrung gleich nach dem Finale ist für alle Spieler/Innen obligatorisch.

Bei Abmeldungen bis 20.00 Uhr vor Beginn der Spiele der Endrunde werden die vorher festgelegten **Ersatzspieler/Innen** kontaktiert. Eventuelle **Abmeldungen** müssen **so früh wie möglich**, jedoch immer vor dem betreffenden Austragungsdatum, **schriftlich** an das Verbandssekretariat gerichtet werden. Kann die schriftliche Mitteilung den Verband nicht mehr rechtzeitig vor dem Austragungsdatum erreichen, so muß die Abmeldung der Permanenz der C.S. (Gilles Regener, E-mail: gregener@pt.lu oder GSM: 691 646 685) sofort mitgeteilt werden.

Die schriftlichen Abmeldungen müssen zusammen mit einer **Bescheinigung betreffend die Begründung der Abmeldung**, spätestens am vorgesehenen Austragungsdatum per Post an das Verbandssekretariat abgeschickt oder am Austragungsort dem Verbandsdelegierten überreicht werden.

Aufgaben während dem Verlauf der Spiele müssen dem Oberschiedsrichter und dem Verbandsdelegierten mit Angabe der Gründe gemeldet werden. Diese vermerken die vom (von der) Spieler(in) angegebenen Gründe auf dem entsprechenden Turnierbogen und beziehen auch selbst schriftlich Stellung zu den vorgebrachten Gründen.

Die **Gründe** von Abwesenheiten, Abmeldungen und Aufgaben werden dem **Verbandsgericht** untersucht, welches über deren (Nicht)Annahme befindet.

Im Falle von **nicht fristgemäß und/oder nicht formgemäß** getätigten Abwesenheiten, Abmeldungen oder Aufgaben wird der/die betreffende Spieler/In automatisch für die nächste Auflage des betroffenen Kriteriums gesperrt. Die CS veröffentlicht die verhängten **automatischen Sperren im BIO.**

FLTT 086 Fiche d'inscription	**CRITERIUM NATIONAL 2017/2018** **PREMINIMES**
	Eliminatoires 14 janvier - Finale 11 mars

Cette fiche d'inscription sert seulement pour **usage interne du club** (Affichage dans la salle de jeux, ...).
Les inscription se font obligatoirement et uniquement via l'Intranet: **http://intranet.fltt.lu**
Délai d'inscription: **28 décembre 2017 . Recommandation : Inscrire avant les jours de fête !**

Club :	**Tél :**
Responsable « inscriptions » nom – prénom (signature)	

Catégories d'âge 2016/17: Préminimes nés en 2006 ou plus tard

Joueur/joueuse	**Informations**		**Inscriptions**				
Nom et prénom	**Classement actuel**	**Numéro de licence**	**Garçons**		**Filles**		TT
			PréMi		**PréMi**		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							

Bericht der Sitzung vom 3. Dezember 2017

Présents: Baltes Guy; Didong Carlo; Fickinger Alain; Stebens Claude;
Schulz Winfried; Thill Guy (Conseil d'Appel)
Schmit Marco (DT Eiter-Waldbredimus)
Linster Jean-Marie (Président du CDA)
Sinner Rhett (Président du Tribunal Fédéral)
Pierret Pol; Schoellen Frank; Stebens Colette (Arbitres)
Excusé: Tholl Romain.

Appels de M. Schmit Marco (DT Éiter-Waldbredimus) et de la Commission des Arbitres contre la décision du Tribunal Fédéral du 24.10.2017 publiée au journal officiel du 27.10.2017 (point 3)
„Der Beschuldigte erhält wegen seinem ungebührlichen und unsportlichen Verhalten eine Geldstrafe von 25,00 € (Art. 262) und wird bis zum 31.12.2018 gesperrt mit Aufschub."

Après avoir constaté que les appels ont été introduits en bonne et due forme et partant recevables.
Après avoir entendu
- les arbitres
- M.Sinner Rhett
- M.Schmit Marco

Le conseil d'appel décide à l'unanimité de modifier le jugement comme suit :

„Der Beschuldigte erhält wegen seinem ungebührlichen und unsportlichen Verhalten eine Geldstrafe von 25,00 € und wird bis zum 30.04.2019 gesperrt (Saalsperre) mit Aufschub."

La taxe d'Appel ne sera pas restituée.

Pour le Conseil d'Appel
Guy Thill (Secrétaire)

#norefnogame
#wewantyou
FLTT
/fltt
www.fltt.lu

Wusstest du schon?- Das Doppel

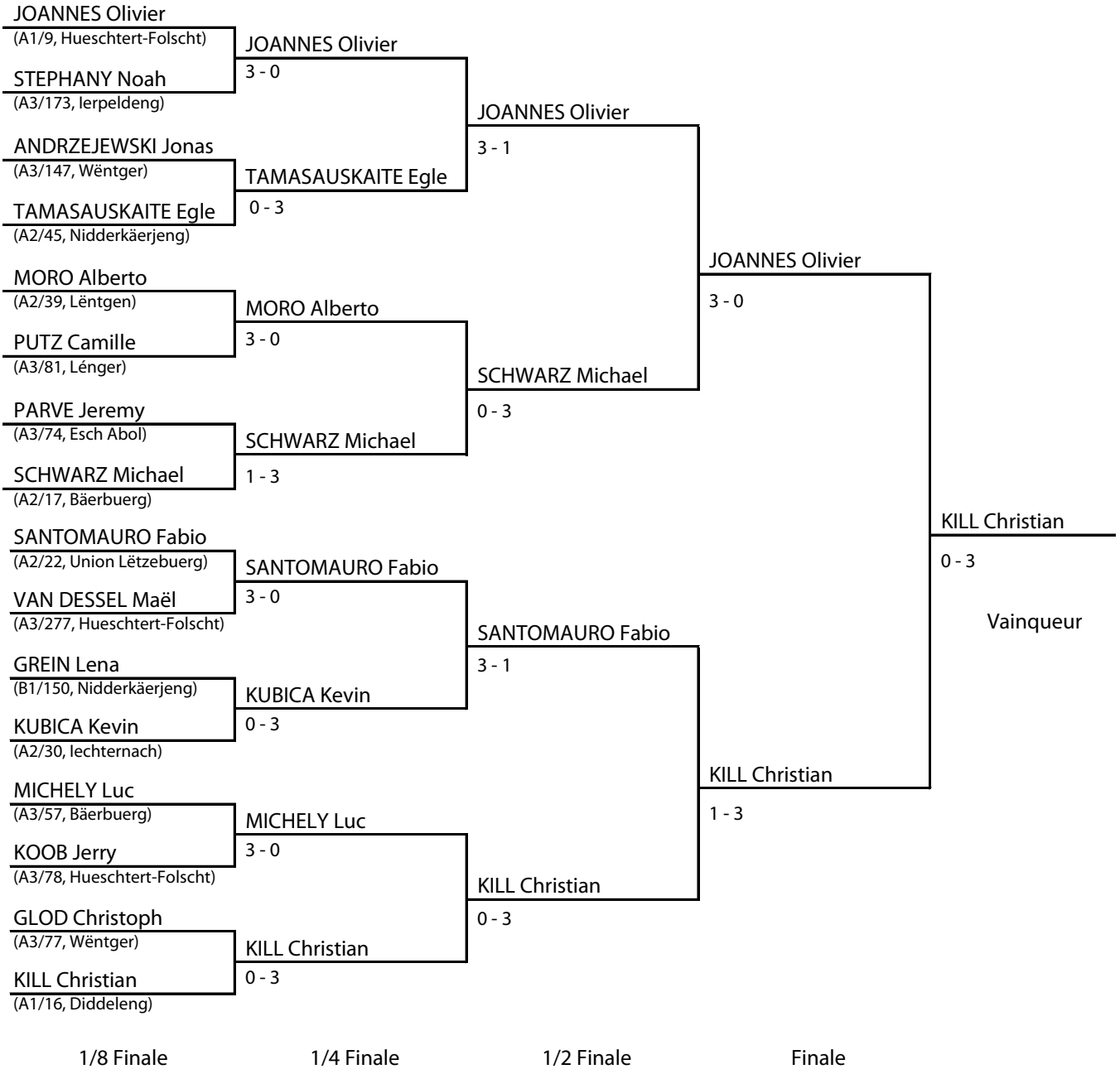
Ein Doppel wird als eine Einheit gehandhabt und dies in allen Situationen. Für die Strafen bei Fehlverhalten bedeutet dies: Wenn ein Doppel, bestehend aus den Spielern A und B, zusammenspielt, B jedoch in einem vorherigen Einzel des gleichen Mannschaftsspiels eine gelbe Karte erhalten hat, startet das Doppel AB mit einer gelben Karte. Wenn A jetzt eine gelbe Karte in dem besagten Doppel erhält, wird diese als „zweite“ gelbe Karte gewertet, das heißt das Doppel erhält ein gelb-rote Karte (und das gegnerische Doppel erhält einen Punkt). A könnte sein nächstes Einzel mit einer einzigen gelben Karte weiterspielen, insofern keine weitere Strafe hinzukommt.
Sollte Spieler A jedoch in diesem Doppel für einen weiteren Verstoß bestraft werden (zweite gelb-rote Karte), dann werden dem gegnerischen Doppel zwei Punkte zugesprochen. In den folgenden Einzelspielen würde der Spieler A dann mit einer gelb-roten Karte beginnen, das heißt ein weiterer Verstoß hätte eine zweite gelb-rote Karte (und zwei Punkte für den Gegner) zur Folge; Spieler B würde sein nächstes Einzelspiel weiterhin mit einer gelben Karte beginnen.

Beim Aufschlag hat dies zur Folge, dass der Schiedsrichter pro Doppelpaarung und pro Spiel höchstens eine mündliche Verwarnung für einen zweifelhaften Aufschlag ausspricht. Jeder folgende nicht eindeutig zulässige Aufschlag des Doppels gilt jedoch als unzulässig und demzufolge erhält das gegnerische Doppel den Punkt. Wie im Einzel gilt, dass die Spieler dafür verantwortlich sind, den Aufschlag so auszuführen, dass der Schiedsrichter überzeugt sein kann, dass die Regeln zum korrekten Aufschlag erfüllt sind.

Die Reihenfolge der Aufschläge im Doppel wird durch das Paar bestimmt, das die ersten zwei Aufschläge im jeweiligen Satz auszuführen hat; dieses Doppel entscheidet, welcher der beiden Spieler zuerst aufschlägt. Im ersten Satz eines Spiels bestimmt daraufhin das gegnerische Paar, welcher seiner beiden Spieler zuerst zurückschlägt. In den folgenden Sätzen wird zunächst der erste Aufschläger gewählt. Erster Rückschläger ist dann der Spieler, der im Satz davor zu ihm aufgeschlagen hat.
Im Entscheidungssatz muss das als nächstes zurückschlagende Paar seine Rückschlagreihenfolge ändern, wenn zuerst eines der beiden Paare 5 Punkte erreicht hat.

03.12.2017 - DT Nidderkäerjeng
Grand-Prix Immoneuf

Catégorie GP-FLTT



5ième Grand Prix Nicole Rischard
03.12.2017 – DT Nidderkäerjeng

Catégorie PrM D1 participants: 22 (5)

1.	Reckel Jim (Zéisseng)	D1	+1
2.	Ferber Foos (Préizerdaul)	D1	+0,5
3.	Gansen Joé (Recken)	D1	
	Mikalauskas Povilas (Houwald)	D1	

Catégorie D2 participants: 34 (15)

1.	Niclou Noah (Lénger)	D2	+1,5
2.	Pierre Philippe (Recken)	D2	+1
3.	Hainin Damien (Kordall)	D2	+0,5
	Laliberté Daniel (Bech)	D2	+0,5

Catégorie C3 participants: 39 (15)

1.	Körnemark Peter (Weimeschhaff)	C3	+1,5
2.	Dos Santos Jay (Nidderkäerjeng)	C3	+1
3.	Hiltgen Gérard (Nouspelt)	C3	+0,5
	Matos Torres Pedro (Cado Lamperts.)	C3	+0,5

Catégorie C1 participants: 34 (10)

1.	Ferreira-Alves Michel (Nidderkäerjeng)	C1	+1,5
2.	Link Luca (Nidderkäerjeng)	C1	+1
3.	Biewer Joe (Esch Abol)	C2	+0,5
	Sadikovic Melisa (Nidderkäerjeng)	C2	+0,5

Catégorie B2 participants: 20 (8)

1.	Poos Serge (Zéisseng)	B2	+1,5
2.	Ajdarpasic Admir (Lenneng)	B2	+1
3.	Barbabianca David (Esch Abol)	B2	+0,5
	Ernster Luc (Lénger)	B2	+0,5

Catégorie Open Handicap participants: 39

1.	Stephany Fränk (Ierpeldeng)	B1
2.	Ferreira-Alves Michel (Nidderkäerjeng)	C1
3.	Van Dessel Jonathan (Hueschtert-F.)	B1
	Link Luca (Nidderkäerjeng)	C1

Total participants: 334

Catégorie D3 participants: 22 (22)

1.	Sahr Aaron (Lénger)	D3	+1,5
2.	Maindron Kamilis (Lëntgen)	D3	+1
3.	Niclou Célina (Lénger)	D3	+0,5
	Zoller Patrick (Nidderkäerjeng)	D3	+0,5

Catégorie D1 participants: 29 (9)

1.	Maindron Fabrice (Lëntgen)	D1	+1,5
2.	Strainchamps Valérien (Cado Lamperts.)	D1	+1
3.	Gansen Joé (Recken)	D1	+0,5
	Stelmes Noah (Nidderkäerjeng)	D1	+0,5

Catégorie C2 participants: 24 (14)

1.	Chou Riveiro Rolando (Houwald)	C2	+1,5
2.	Fickinger Cindy (Nidderkäerjeng)	C2	+1
3.	Da Silva Oliveira Kevin (Uewerkäerjeng)	C2	+0,5
	Gerber Yannick (Bartreng)	C2	+0,5

Catégorie B3 participants: 22 (7)

1.	Sadikovic Enisa (Nidderkäerjeng)	C2	+1,5
2.	Schweitzer Paul-Eric (Stroossen)	B3	+1
3.	Thill Pol (Lenneng)	B3	+0,5
	Ferreira-Alves Michel (Nidderkäerjeng)	C1	+0,5

Catégorie B1 participants: 17 (8)

1.	Mikalauskas Karolis (Houwald)	B2	+1,5
2.	Meyers Géry (Bäerbuerg)	B1	+1
3.	Magnette Luc (Äischen)	B1	+0,5
	Scuto Matteo (Esch Abol)	B1	+0,5

Catégorie FLTT GP participants: 32

1.	Kill Christian (Diddeleng)	A1
2.	Joannes Olivier (Hueschtert-Folscht)	A1
3.	Santomauro Fabio (Union Lëtzebuerg)	A2
	Schwarz Michael (Bäerbuerg)	A2

IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.
Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.
CK offre plus que des solutions.

OFFICE PRINTING

PRODUCTION PRINTING

SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION

GROUPE CK
CHARLES KIEFFER

2, rue Léon Laval Z.A. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : 26 380-1
Fax : 26 380-380
info@ck-online.lu
www.ck-online.lu

Linked in

KONICA MINOLTA

OLTEANU Dragos

2. Bundesliga Herren

Samstag, 02.12.2017

TTC indeland Jülich	- TTC OE Bad Homburg	3 – 6	
Olteanu Dragos / Afanador Brian (DTTB 101)	- Andersson Harald / Ecseki Nandor (DTTB 46/81)	0 – 3	-6, -5, -5
Olteanu D. (DTTB 200)	- Valuch Alexander (DTTB 132)	1 – 3	-7, 4, -6, -12

LETHAL Liz

Oberliga Damen Nord-Ost

Sonntag, 03.12.2017

Cottbuser TT-Team	- TTC Finow-GEWO Eberswalde II	2 – 8	
Lethal Liz / Wolschina Lisa (DTTB nr)	- Schön Alina (DTTB nr) / Kirsten Gabriele	0 – 3	-8, -9, -8
Lethal L. (DTTB nr)	- Kirsten Gabriele (DTTB nr)	3 – 1	-8, 5, 7, 8
	- Mutke Anka (DTTB nr)	0 – 3	-2, -6, -6

BECKERICH
Eau Minérale Naturelle

ITTF World Ranking Dezember 2017

HERREN

	Seniors				U-21	
	Platz			Punkte	Platz	Vormonat
GLOD Eric	330	(311)	-19	1532		
CIOCIU Traian	407	(363)	-44	1349		
XIA Cheng	(365 Aug 17)			1344		
MLADENOVIC Luka	423	(390)	-33	1319	142	(127)
MICHELY Gilles	431	(386)	-45	1304		
BALABAN Ademir	642	(570)	-72	960	274	(239)
DIELISSEN Marc	787	(705)	-82	736		
HUBERTY Dennis	1043	(915)	-128	350	637	(545)
THILLEN Eric	1046	(919)	-127	341	640	(549)
HOFFMANN Tom	1068	(929)	-139	302	662	(599)
OLTEANU Dragos	(404 Aug 17)			1263		
Gesamtanzahl Spieler:	1230				820	

DAMEN

	Seniors				U-21	
	Platz			Punkte	Platz	Vormonat
NI Xia Lian	60	(50)	-10	2552		
DE NUTTE Sarah	145	(121)	-24	2187		
GONDERINGER Tessy	308	(266)	-42	1767		
TAMASAUSKAITE Egle	331	(288)	-43	1716		
KONSBRUCK Danielle	332	(285)	-47	1714		
STAMMET Annick	581	(514)	-67	1231		
CAMERLYNCK Chiara	710	(634)	-76	1028	438	(390)
MEYER Sarah	715	(665)	-50	1019	443	(419)
GALES Larissa	789	(692)	-97	900	513	(444)
Gesamtanzahl Spielerinnen:	938				665	

In Klammern die Ranglistenposition des vergangenen Monats.

Nach vier Monaten ohne Teilnahme an einem Weltranglistenturnier verliert der Spieler seine Weltranglistenplatzierung, behält aber seine Punkte für weitere vier Monate für die Aufstellung von Setzlisten. Nach acht Monaten wird der Spieler komplett aus der Weltrangliste genommen.

Ehre, wem Ehre gebührt:
Gesucht wird der „Bénévole de l'Année 2017“

Die FLTT wird sich auch in diesem Jahr an der vom Sportministerium durchgeführten Aktion zur Bestimmung des „Bénévole de l'Année“ beteiligen. Wie bereits in den vergangenen Jahren werden die Vereine aktiv in die Bestimmung des Kandidaten, der dem Sportministerium vorgeschlagen werden soll, eingebunden.

Alle Vereine, die einen besonders verdienstvollen „Bénévole“ in ihren Reihen zählen, können beim Verbandssekretariat einen entsprechenden Vorschlag spätestens bis zum 2. Januar 2018 einreichen.

In einer „lettre de motivation“ sollen die Gründe dargestellt werden, die Ihren Verein dazu bewogen haben, die ausgewählte Kandidatin bzw. den ausgewählten Kandidaten (im weiteren Text wird nur mehr unabhängig vom Geschlecht der Begriff „Kandidat“ genutzt) vorzuschlagen. Darüber hinaus sollte in tabellarischer Form ein CV des Kandidaten mit den Aktivitäten im TT-Bereich vorgelegt werden.

Der Comité Directeur hat auf die Ausarbeitung genau festgelegter Kriterien verzichtet. Richtschnur sollte aber sein, dass der Kandidat gute Chancen hat bei der nationalen Wahl zum „Bénévole de l'Année“ den Tischtennisverband erfolgversprechend zu vertreten.

Es gelten jedoch einige bestimmte Voraussetzungen für eine Nominierung durch Ihren Verein. So sollte der Kandidat Inhaber der goldenen Verdienstmedaille des Verbandes sein. Er sollte als eine tragende Säule Ihres Vereins angesehen werden können bzw. eine tragende Kraft im TT-Verband (gewesen) sein. Es werden nur Kandidaten berücksichtigt, die derzeit im Verein bzw. im Verband aktiv sind und jeder Verein kann für dieses Jahr nur einen Kandidaten melden.

Auch wenn lediglich ein Kandidat von der FLTT vorgeschlagen wird, nutzt der TT-Verband die Gelegenheit, weitere von den Vereinen vorgeschlagene Kandidaten in einem angemessenen Rahmen für ihre besonderen Verdienste zu ehren.

Vorschläge werden angenommen per Mail unter fltt@pt.lu oder per Post (3, route d'Arlon, 8009 Strassen).

Zurückziehen und Abmelden von Mannschaften

MM Seniors: Cado 5 (Div 5B - Distr. 5) nscheidet wegen 3maligem FORFAIT aus der laufenden Teilrunde aus.

MM Seniors: Uewerkäerjeng 3 (Div 5C - Distr 4) scheidet wegen 3maligem FORFAIT aus der laufenden Teilrunde aus.

MM Seniors: Helleng 5 (Div. 5C - Distr. 6) scheidet wegen 3maligem FORFAIT aus der laufenden Teilrunde aus.

MM Seniors: Housen 7 (Div. 5C - Distr. 1) scheidet wegen 3mailgem FORFAIT aus der laufenden Teilrunde aus.

Adressenänderungen

DT Reiland C / P: S**CHWARTZ Jean, 34 um Beschelchen, L-7670 Reuland, GSM: 691 87 86 65, Email: j.schwartz@tango.lu**

DT Uewerkäerjeng: Ss/Sj: Centre Polyvalent, 60 rue de Bascharage, L-4910 Hautcharage, **Tél.: 500 552 450,** Tj: 6 (1-4)

Loterie Nationale Cup Finals Day - Rückgabe der Pokale der vergangenen Saison

Folgende Vereine werden gebeten, ihren in der Saison 2016-2017 gewonnenen Pokal bis spätestens zum **12. Januar 2018** (siehe diesbezügliches Reglement Art. 5.3.208) im Verbandssekretariat abzugeben:

Coupe de Luxembourg "Seniors":	DT Ettelbréck
Coupe de Luxembourg "Dames":	DT Rued
Coupe de Luxembourg "Jeunes":	DT Ettelbréck
Coupe "Frantz Think":	DT Lënster
Coupe "Julien Mersch":	DT Bäerdref
Teens-Cup:	DT Lënster
Kids-Cup:	DT Houwald

Verbandsabrechnungen betreffend das Jahr 2017

Die Mitglieder aller Verbandsgremien (CD, Kommissionen, Gerichtsinstanzen, Schiedsrichter, Trainer, usw.) werden hiermit daran erinnert, dass die Verbandsbilanz gemäss den diesbezüglichen statutarischen Bestimmungen auf den 31. Dezember eines jeden Jahres abgeschlossen werden muss.

Um dem Verbandskassierer zu erlauben, alle Ausgaben mit Bezug auf das Jahr 2017 korrekt und sachgemäss zu buchen, sind alle betroffenen Personen hiermit freundlich gebeten, alle **Abrechnungen** betreffend das Jahr 2017 (Reisekosten, Entschädigungen, Rückzahlung vorgestreckter Beträge usw.) unbedingt bis spätestens am **Freitag, den 12 Januar 2018** im Verbandssekretariat einzureichen.

Falls eine Abrechnung betreffend das Jahr 2017 aus triftigen Gründen wirklich nicht bis zum vorgenannten Termin erstellt werden kann, so möchte die betroffene Person jedoch unbedingt spätestens am 15 Januar 2018 im Verbandssekretariat eine provisorische Abrechnung vorlegen, aus welcher der ungefähre Betrag der nachträglich zu erstellenden definitiven Abrechnung hervorgeht, damit der Kassierer eine entsprechende **Provision** in die Bilanz auf den 31. Dezember 2017 einrechnen kann.

Die zu spät eingereichten Abrechnungen oder Forderungen betreffend das Jahr 2017 können gegebenfalls nicht mehr anerkannt werden.

F L T T - MATCHS REPORTÉS 2017 - 2018 — **08.12.2017**

DATE	COM	JOU	Nr	Équipe 'home'	Équipe 'away	Raison	Nv. Date	Heure	Résultat
09.12	BDO	10	2	Iechternach 1	Recken 1	Selektioun	**01.12**	**19:30**	6 - 3
09.12	Sen	09	104	Houwald 2	Fiels-Haler 1	Selektioun	**14.12**	**19:30**	
09.12	Sen	09	106	Esch Abol 1	Nidderkäerjeng 2	Selektioun	16.12	19:30	
09.12	Sen	09	107	Wëntger 1	Houwald 3	Selektioun	**14.12**	**20:00**	
09.12	Sen	09	108	Ettelbréck 1	Woltz 1	Coach	**05.12**	**20:00**	3 - 7
09.12	Sen	09	133	Ettelbréck 2	Bäerdref 1	Selektioun	**16.12**	**19:30**	
25.11	Sen	07	204	Nidderkäerjeng 5	Zéisseng 4	Selektioun	**07.12**	**19.30**	6 - 4

COSL-Kollektivkaskoversicherung

Wie in der Vergangenheit haben alle Verbandsdirigenten (Mitglieder der Kommissionen, Sonderkommissionen oder Gerichtsinstanzen, Schiedsrichter und Honorartrainer) sowie die Vereine (Vereinsdirigenten) die Möglichkeit sich über die FLTT in eine Kollektivkaskoversicherung einzutragen, welche vom COSL abgeschlossen wird.

Die Versicherungsprämie für die von Vereinen gemeldeten Personen werden den betroffenen Vereinen am Ende jeder Saison abgerechnet („Décomptes"), die Versicherungsprämie der Verbandsdirigenten wird von der FLTT getragen.

Um Missverständnissen vorzubeugen und Unklarheiten aus der Welt zu schaffen, veröffentlichen wir nachfolgend die wichtigsten Bedingungen und Informationen zu dieser Versicherung (komplett nachzulesen im Internen Reglement 27 „Sportunfälle und Versicherungen"):

- Die Versicherung kann ausschließlich für Dirigenten abgeschlossen werden; Spieler können nicht Nutznießer dieser Versicherung sein.
- Die Versicherung gilt nur bei Personen, die selbst keine eigene Kaskoversicherung abgeschlossen haben.
- Die Versicherungsprämie beträgt 20 EUR pro Person und pro Jahr.
- Die Versicherung deckt einen maximalen Neuwert der versicherten Fahrzeuge von 30.000 EUR ab.
- Die Versicherung deckt die Schäden ab an einem Fahrzeug, das von einem versicherten Dirigenten gesteuert wird; ein beschädigtes Fahrzeug muss also weder einem versicherten Dirigenten noch dem Fahrer gehören; für die Schadensdeckung ist einzig und allein die Eigenschaft des versicherten Fahrers maßgebend.
- Die Versicherung deckt die Schäden ab die entstehen durch Feuer, Diebstahl, Fensterbruch und Unfall; im Fall eines Unfalls ohne Beteiligung einer identifizierten Drittperson wird ein Eigenbeitrag ("Franchise") von 500 EUR angerechnet.
- In Luxemburg gilt die Versicherung nur auf dem direkten Weg vom Wohn- oder Arbeitsort des Versicherten zum Ort der zu besuchenden Veranstaltung, und dies während zwei Stunden vor und während zwei Stunden nach der Veranstaltung.

  Im Ausland gilt die Versicherung für die Länder Albanien, Andorra, Belgien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, England, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Malta, Mazedonien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Nordirland, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Ungarn, San Marino, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Schweden, Spanien, Tschechei, Türkei, Vatikan und Zypern und zwar auf dem direkten Weg vom Wohnort des Versicherten zum Ort der zu besuchenden Veranstaltung, sowie an Ort und Stelle im Ausland auf dem direkten Weg zwischen dem Aufenthaltsort und dem Ort der Veranstaltung, und dies während zwei Stunden vor und während zwei Stunden nach der Veranstaltung. Für Fahrten in andere Länder als die vorgenannten ist das vorherige Einverständnis der Versicherungsgesellschaft erfordert.

Die Meldungen zu dieser Versicherung werden immer pro Halbjahr von der FLTT an das COSL weitergeleitet. Wir bitten deshalb alle **Vereine**, welche ihre Dirigenten für **das erste Halbjahr 2018** (Januar – Juni 2018) einschreiben möchten, bei der FLTT ihre Namensliste schriftlich (Fax, Email, Brief) bis spätestens zum **13. Dezember 2017** einzureichen. Dies betrifft auch diejenigen Vereine, welche bereits für die zweite Hälfte 2017 gemeldet hatten.

Gleichzeitig bitten wir auch alle **Verbandsdirigenten** uns bis spätestens zum **13. Dezember 2017** mittels nachfolgendem Coupon mitzuteilen, wenn sie sich von der FLTT in diese Versicherung einschreiben lassen wollen:

Einsenden bis spätestens zum **13. Dezember 2017** an FLTT, 3 route d'Arlon, L-8009 Strassen, Fax: 48 37 85, Email: fltt@pt.lu

Name: _____

Funktion in der FLTT: _____

Hiermit bitte ich die FLTT, mich in die Kollektivkaskoversicherung des COSL für die Zeit vom 01. Januar 2018 bis zum 30. Juni 2018 einzuschreiben. Die Versicherungsprämie wird aufgrund meiner Verbandsfunktion von der FLTT übernommen. Ich habe selbst privat **keine eigene Kasko-Versicherung** auf dem Fahrzeug, mit welchem ich überwiegend als Verbandsdirigent unterwegs bin, abgeschlossen.

_____ _____

Datum Unterschrift

LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES

BDO

Raiffeisen
Naturellement ma banque

voyages emile weber

CK

KONICA MINOLTA

LOTERIE NATIONALE

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN